

KRAKÓW
ul. Św. Anny 12.
Biblioteka Jagiellońska.

KURJER ZACHODNI

»SKRA«

ROK XXVIII Niedziela 14 lutego 1937 r. Nr. 45

Adres Redakcji i Administracji: Sandomierz, Filiańskiego 4. Telef.: Red. 41064, Adm. 61073

P.K.O. 302.712

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Przeobrażenie zjednoczenia z oddziałami do druku i przesyła pocztowa 2.50

Budżet Min. opieki społecznej w Sejmie

Skrócenie czasu pracy w oświetleniu min. Kościalkowskiego

WARSZAWA, 13.2 (tel. 4-1). Sejm obradował dziś nad budżetem Ministerstwa opieki społecznej. Po referacie opiekę Tomaszewicz, zabrał głos min. Kościalkowski.

Od czasu niepodległości, mówił p. minister przybyło nam 8 mil. ludności. Z tego 5 i pół mil. przypada na okres kryzysu. Drogi zatrudnienia tej ludności są wąskie. Emigracja zamalowała, zarówno zamorska jak i sąsiedzka.

Kiedyś przy znacznej poprawie koniunktury oczwisa się niewątpliwie lepsze perspektywy. Mianem nie są w możności wchłonięcia całej masy bezrobotnych. Należy zatem prowadzić intensyfikację warsztatów rolnych, rozszerzać olszary uprawne, rozwijać przemysł chałupniczy na wsi i t.d. jednak powstrzymując zbyt silny masowy pędzących prąży ze wsi do miast. Musimy wytyczyć wszystkie ślasy i zlanąć wszystkie opory, aby dać ludności prace i głowę tę prace należącej opieki. Minister uważa, że w kwestii uprzedzenia kraju najwazniejszym zadaniem jest sprawa emigracji.

Omawiając problem zatrudnienia minister zaznacza, że aktualną sprawą w zakresie podniesienia zatrudnienia, przy niedostatecznym wzroście produkcji jest sprawa skrócenia czasu pracy. Organizację robocizny wyrownu na pierwszy plan oznaczono czasu pracy w górnictwie węglowym pod hasłem zapewnienia, zatrudnienia i zarobków, możliwe dużej liczbie bezrobotnych w drodze podziału istniejących kontyngentów pracy, przy jed-

nocześnie pozostawieniu bez zmiany ujednoliconych zarobków robotników.

Sioownie do zapowiedzi p. premiera wcielony został do Sejmu projekt odnowienie ustawy, która w najbliższych srodę rozpatrywana będzie przez komisję. Niezwłocznie po uchwaleniu jego projektu wydane będą właściwe rozkzadzenia wyznaczawce. Minister podkreśla, że reforme te należy prze-

prowadzić bardzo ostrożnie, aby skutki jej nie odwróciły się przeciw państwu i życiu gospodarczemu, a przede wszystkim, aby nie obróciły się przeciw robotnikom, w których interesie podejmowana jest reforma.

Wiele miejsc w dalszych wywodach mówił minister zagadnieniu młodego pokolenia i zatrudnienia młodzieży. Polityka zatrudnienia winna

ieś po linii stopniowego odmładzania naszego aparatu gospodarczego, choć by nawet kosztem starszym. Widzę się z tym polityka emerytalna robotników oraz polityka posiadnictwa pracy. Następnie minister szeroko omówił zagadnienie urlopów i wywozów robotniczych.

Do przemówienia ministra rozpoczął się dyskusja.

Dyskusja nad planem inwestycyjnym w senackiej komisji skarbowo-budżetowej

WARSZAWA, 13.2. (tel. w.) Senacka komisja skarbowo - budżetowa - przysięgła dziś do obrad nad rządowym projektem ustawy o inwestycjach z funduszy państwowych na rok 1937.

Obrady te - w kołach parlamentar- nych budzą duże zainteresowanie. Ze względu na pogłoski, jakie od dłuższego czasu kursują o organizowaniu pod przewodem konserwatów i grupy pik Sławka ataku na niektórych ministrów w pierwszym rządzie na wicepremiera Kwiatkowskiego.

Na posiedzeniu obecni byli premier Sławoj - Sikorski, wicepremier Kwiatkowski, ministrowie spraw woj- skowych, przemysłu i handlu, komunika- cji oraz poczty i telegrafów i marszałek Senatu Prystor.

Obszerna sprawozdania o projekcie złożył senator Dąbkowski. W zakończe- niu swych wywodów sprawozdawca zwrócił się do wicepremiera z zapytaniem, czy poszczególne resorty wyko- stawały się do bezwzględnego rozpoczęcia prac z nastaniem wiosny. Aby nie pow- tórzyły się wypadki sygnalizowane w roku ub. przez prasę, że rozpoczęcie się regu robót uległo zwłoce wobec braku planu i organizacji.

Referent uważa, że sprzeżności u- stawy z konstytucją nie ma, a zarzuty dotyczące doskonałości budżetu winny w tym wypadku ustąpić miejsca prze- świadczeniu, że prace inwestycyjne po- winny być jak najszybciej rozpoczęte.

Następnie senatorowie Zarzody i Ma- rian Malinowski skierowali do wicepre-

miera Kwiatkowskiego szereg zapytań. W odpowiedzi minister skarbu oświad- czył m. in., że w roku ub. wydano na cele inwestycyjne i zatrudnienia 240 milionów zł. a prace wykonano na 400 milionów, ponieważ były one częściowo skredytowane. W tym roku budżet przewidziane jest około 400 milio- nów zł. a więc o sto procent więcej. — Wszystko jest zaplanowane doskonale. Ściśle można powiedzieć, że na teren Rplitej tej narzuca się pewien plan zupełnie konkretny wszystkich resor- tów. Wszystkie one wykonują zaplano- wane roboty z punktu widzenia albo ściśle gospodarczo, albo obronnie.

Ten obraz nie pokrywał się ściśle z ob- ruzem natężenia bezrobocia. Obok tego planu narzuca się też jak gdyby drugi gatunek, który jest akcją Funduszu Pra- cy. Dalej p. wicepremier oświadcza, że rząd przygotowuje wieloletni plan in- wencyjny.

Według nowej koncepcji ten wielolet- ni plan nie skoncentruje się na Fundu- szu Pracy. Fundusz Pracy będzie jak gdyby jego kolekturą z punktu widze- nia zagadnienia bezrobocia.

Co do sprawy biletów skarbowych minister wyjaśnia, iż rząd prosi o u- poważnienie nadzwyczajne do wypuszcze- nia 150 milionów biletów skarbowych, ale to nie oznacza, aby w tym roku te bony były wypuszczone.

W dyskusji sen. Decykiewicz poru- szył szereg wątpliwości polityki formal- nej. Powiódł, że wydatki inwestycyjne są obciążeniem dla indywidualnych. Takie postawienie sprawy uniemożliwia parlamentowi wykonanie kontroli wstęp- nej, Parlament nie jest w możności spełnić ciążącego na nim obowiązku stwierdzenia na jakie konkretne cele przeznaczona są kredyty.

Dalej mówca podnosi, że określenie projektu jako planu inwestycyjnego — nie jest zupełnie usłuszne. W projekcie zawarty jest szereg pozycji, które nie mogą być uznane za inwestycje w zna- czeniu ścisłym.

Dalej mówca stawia szereg propo- zycji mających na celu podniesienie sumi- przeznaczonej dla województw połud- nowo-wschodnich.

Postępowanie trwa.

Szef G.P.U. Jagoda ARRESTOWANY

LONDYN, 13.2. — „Daily Telegr.” donosi, że Jagoda, h. kierownik GPU, został aresztowany.

Fakt aresztowania utrzymywany jest w ścisłej tajemnicy.

Głód albo kapitulacja ma do wyboru Madryt

PRZYCHODNIA LECZNICZA CHOROBY SKÓRNYCH I WENERYCZNYCH „POMOC” została przeniesiona NA UL. 3-go MAJA 31 SOSNOWIEC
Czynna od 11 - 1 i od 5 - 8.
Wzrosty 5 zł.

PARYŻ, 13.2. (tel. w.) Neutralni obserwatorzy, ocenając sytuację w Hiszpanii, stwierdzają, że sto- lica Hiszpanii w najbliższych dniach będzie miała do wyboru: albo kapitulacja, albo głód.

Już obecnie coraz bardziej daje się odczuwać w stolicy brak środków żywno- ści. Codzienne transporty, jakie do- tytechez przychodziły z Walencji, nie zasilają już od środny magazynów żywnościowych Madrytu, z powodu zerwan- ia połączenia z Walencją.

PARYŻ, 13.2. — Sytuacja strategicz- na na froncie Madryckim ukladła się coraz niekorzystnie dla wojsk rzadzo- wych.

Gen. Franco zgromadził na tym fron- cie wielkie ilości projekcji i materiałów wojennego, zamierzając widocznie cał- kowicie odczoły stolicę.

Krg oddziałów nacoistowskich wokół Madrytu już w trzech czwartych jest zamknięty.

Oddziały gen. Varela po sforsowaniu rzeki Jarama zagębiają się coraz bar- dziej w teren, podchodząc pod Madryt od strony południowo-wschodniej.

Jednocześnie wzmożły się ataki na park zachodni. Ponad to ożywiona dzia- lalność notowana jest w górach Guadarrama, gdzie jednak wojska rządowe zdobyły wytrzymałe naturalne powstano- wia, a nawet odniosły pewne sukcesy.

Lokucje powstańcze dokonują co- dziennie w licznych rejonach stolicy.

Na froncie południowym amria gen. Queipo de Llano postawia się stałe na- przód. Czerwoni wysadzili w powietrze tany i zatopili możłię tereny, to jed-

nak nie powstrzymało ofensywy powsta- nców.

Almeria gorącoemu puzogotowuje się do obrony. Uchodzący z Malagi kie- rowali się dalej na północ; gubernator zarządził ewakuację ludności cywilnej. Wszy i mężczyźni, o ile nie siadną w miastach, zostali zmobilizowani do kopania rowów strzeleckich.

LIZBONA, 13.2. — Wczoraj odbyło się w Sewilli uroczyste ogłoszenie gen. Queipo de Llano „adaptowanego synem miasta Sewilli”.



NAJWIEKSZA BITWA O MADRYT
Nad rzeką Jarama gdzie znajduje się wło- zowa droga między Madrytem, a Walencją toczy się obecnie jedna z największych bit- w. Klęka przedwojna głównymi miej- scowości, o która toczy się bit.



KONFERENCJA RIBBENTROP-KALIFAX Niemiecł amb., w Londynie Ribbentrop prze- prowadzi w zeszłym tygodniu rozmowy z angielskim zastępcą ministra spraw zagran- icznych - lordem Halifax na tematy aktual- ne. Na zdjęciu Ribbentrop opuszcza gmach po konferencji.

Z powrotem do morza

W jednej miejscowości w Anglii odbyła się tydzień temu oczekiwana licytacja. Zlikwidowano duże akwarium ryb o znaczeniu żyjątek morskich. Zgłoszono się bardzo wielu obywateli zabycow...

Szeka mieszkańcy morza, którzy od dwóch lat znajdowali się w niewoli, z powrotem odzyskali wolność, oddane jełom morskim, dzięki, jak poważnie...

London i Paryż liczą razem TYLKO 23 MIESZKAŃCÓW

Ostatnio amerykańska kultura znacznie dotarła do jednej z wysp Pacyfiku, na której etnicznie istnieją miasta Londynu i Paryża. Miasta te...

Bardzo mało kłopotu miało ze spięciem ludności tych miast. Okazało się bowiem, że obie te siołce liczyły tylko 23 mieszkańców, tym więcej, że za...

Do białych należały tylko jedna rodzina, składająca się z 3 głów, reszta to szczerp Tamiand, Mieszkańcy są bardzo dumni z nowo swoich miast, nie mają jednak pretensji co do miłna...



EMDEN — NASTĘPCA KORSARZA Z WIELKIEJ WOJNY — W JAPONI Królewski orkiestra „Emden” szarżał w swej podróży do Japonii. Na zdjęciu młodzi marynarze obiegają ładę z towarami japońskimi w stołey Japonii — Tokio.

GABINET KOSMETYCZNY „URODA” WŁADYSŁAWY W. UKOWEJ. Sennowice, 1-ee Majja 15. Tel. 62.52. Pięknogę, doskonałą, odzież, konserwuje urodę kobiecą, przedłuża jej trwanie, usuwa defekty i braki.

ROBNOE OZDANIE. PRACOWNIA. B. Felcer. Szpitala ul. Ławarskiej w Warszawie. 1-ee Rudziński przjmo je w godzinach od 9 do 20.

III. Ogłoszenie. Zarząd Spółki Akcyjnej pod firmą Fabryka Olejów i Tłuszczów Roślinnych „J. D. POTOKA SYNOWIE” Sp. Akc. w Będzinie, na mocy art. 441 § 1. Kod. Handl. ogła...

KSIECZARNIA. większą, dobrze prosperującą, w pierwszorzędnym punkcie z powodu wyższej za Zęgleńka 1st do sprzedania.

Mamusi! Już czas prosiny tranu ale tylko dobrego! Oryginalny świeży, witaminowy tran lecnicy Emuljej tranowa, Samoral oraz inne odżywki dla dzieci i dorosłych.

1427 Inny potrafi odgadnąć Two przystość! tylko najstarszej Jaszowice-Orafolog WOCNUTH Międynarodowego Instytutu Wiedzy Tajemnej. Oczyszcza od wstępnych narządów Człowieka zęglonęzno, usuwa Medium „TRAMIRAR” jest Niemcy.

Godziny piękniejsza. Spisuje tu tarona pielęgniarki czy Biuroj. Światła, który z każdym dniem zjednać nadształt, który z każdym dniem zjednać nadształt...

CHOROZY NA PŁUCA. Każdy kto cierpi na kaszel, kłódkę, chrypkę, zatęsknienie-płuc oraz kłózkę, powinien natychmiast zabrać się do leczenia. Dobrym środkiem na choroby płuc okazał się preparat Egozol. Dłzy Egozol zmięsza się kaszlu. Egozol dostaję machin w wyształtych aptekach. Skład gł. Apteka H. Reentstaedt — Warszawa, Pl. Grzybowskiej 10.

Masz zamiar przeprowadzić się? CHCESZ UNIKAĆ KŁOPOTÓW ZWIĄZANYCH Z PRZEPROWADZKĄ? „WYGODY” Sosnowiec, ul. Piłsudskiego 48. tel. 62-014

NERWOL. Chłoniąc Ura i Prądnok. Reumatyzmowi kłóku z powodu przestęplenia, postarłowi, ischiasowi. — Da sabytca tyłu i aptekach. Wyrób i główna aptekad APTKA MIKOŁASCHA Łwów, Kopernika 1. 514

SMIERC W PŁONĄCYM POJAZDZIE. W strasnym pożarze, jaki wybuch w przdzicym ekspresie w Chłubku stradło 100 pasażerów. Na zdjęciu palący wagon.

JESTEMY JEDNEJ KRWI ZŁOZ GROSZ NA SZKOLNICTWO POLSKIE ZA GRANICĄ

- Podziękowanie. WWP/Pomocnik i zed. K. Cichonow, Szwepi P. Soltzykowi, Kierownikowi E. Bliżynskiemu... POTRZEBNA samodzielną upłodnie... POTRZEBNA demultyczna przednie... POTRZEBNE 8 pólto z wygodami... POTRZEBNA PRASOWACZKA do gardaryj... POTRZEBNI POSYDZI I PRACE... POTRZEBNI WYROBIOMYV... POTRZEBNA dlewczyca doobcz...

DROBNE OGŁOSZENIA

KUPNO I SPRZEDAŻ

Kino dźwiękowe

Z powodu wyjazdu do górzecznika na bardzo dogodnych warunkach w mieście powiatowym, liczącym około 150.000 mieszkańców. Oferty uśrednia się stać urowad do Redakcji „Kurjera Zachodniego” pod „Kino”. 646

MEBLE

stolarska, gabineety, wyplatanie, szklki pojedyncze, głołowa i na zamówienia. Nowoczesne okomany, tapczany, przeszerbiki Na dogodnych warunkach polec. Chrzędziajska Twórczyna

Dzieci nasze

pragną marzyć, dajcie im ja przez zakupienie instrumentu „Artyold Fibiger, Fabryki Kalisz, Szopna 9. — Przedstawiciel: Jan Filicz, Katowice, ul. 8-go Maja 21. Telefon 320-39. Nielkie emy. — Dogodne spłaty. 636

Tapczany

okomany nowoczesne, materace, kanapki, sielki, fotele. Ceny nielkie, warunki dogodne. — Tomczyk, Sosnowiec, ul. Maja 34, tel. 65-108. 599

P. TOMCZYK

Sosnowiec, Nowotorgowa 19. Tel. 630-56. — Przyjmujcie polyczką i oblięgie państwa. 508

Pokost

farby, lakiery, pędzle, szczotki, mydła i t. d. po cenach najniższych poleca: Fr. Pietraszek, Sosnowiec, Modułkiewego 18 (wz. a via kołosa). 506

MASZYNY DO SZYCIA

jak nowe. Meekarkowa 330 ul. Singera 22. — ul. 100 ul. Bałgarska. nowa 160 ul. Sosnowiec, 8-go Maja 11-a. Odmberg. 744

DOM

stary dwupiętrowy blisko tramwaju. Będzin, Koszelew — sprzedam 3.500. Dąbrowa, Sobieskiego 10. Olszewski. 681

DO SPRZEDAŻANIA

Antyki — głołowy dółkóv. Szklki bronzowa, okazy. Wólkowieca Kołosińska. 667

DO SPRZEDAŻANIA

dwiea mieszczkowaci w Niewie. Wiadomosci: Niewia, ul. Kręta 2. — Gwólki. 651

3 PARCELE

budowlane od 519 m do 657 metrów, zawierające na przy ulicy Koloskiej (front: pobudniowy); oraz dom nowy czynszowy dwupiętrowy 24 ubikacja, skansylowany sprzedam zaraz gospodarz. Moniakowski 2-a. 699

TA MANKI

zakład dwupiętrowy sprzedam lub wynajmowad. Zgłoszenia pod „Zakład” do „Kurjera Zachodniego”. 688

RADIO

stosowa dre lampowa, nowa sprzedam, ewent. bialnie zamienić na maszynę do pisania. — Grodzkie, Narutowicza 62. 653

Uchroni Cię od przeziębienia

szklanka gorącej herbaty z imbryka elektrycznego

ELEKTROWNIA OKRĘGOWA W ZAGŁĘBIU DABROWSKIM, S. A.

SPRZEDAŻ

zaraz tani dom remontowy, blisko przyzakładni tramwajowego. Wiadomosci: Administracja. 684

DO WYNAJĘCIA

mieszkanie 3 pokoje, pechy komfort, 697

DO SPRZEDAŻANIA

sklepie w dobrym punkcie przy ul. 3-go Maja. Wiadomosci: Administracja. 686

DO WYNAJĘCIA

3 pokoje i kuchnia wazalnie wygodny. Sosnowiec, Pilsudskiego 46. 685

LOKALE

DO WYNAJĘCIA

mieszkanie, 3 ubikacji w starszym domu. Sosnowiec, Pilsudskiego 110. Wiadomosci: tel. 6196. 644

POKOJ

przywólce umeblowany z osobnym wazallem, czelodimnym utrzymaniem do wynajęcia. Marjańska 4, gospodarz. 680

2 POKOJE

z kuchnią z wygodami do wynajęcia. Robotnicza 1, gospodarz. 610

POKOJ

i kuchnia z telefonem pokój kawalerek — przy ulicy Wawal z samos do wynajęcia. Wiadomosci: Sosnowiec, 8 Maja 7 m. 15. 682

5-POKOJOWE

mieszkanie do wynajęcia przy ul. Modrzewskiej 39 II p. Wiadomosci: w gospodyni lub telef. 616-55. 638

POKOJ

z kuchnią z wygodami do wynajęcia. Sosnowiec, Rybna 5. 681

2 POKOJE

z kuchnią z wygodami do wynajęcia. Limalnowskiego 11. 645

WYNAJME

stosowna i wygodna mieszkalna, alskazująca się z pokojem i kuchnią w Sosnowcu. Wiadomosci w Administracji. 656

DO WYNAJĘCIA

2 pokoje z kuchnią, wazallem wygodnymi, pokój z kuchnią z wygodami alskazująca, 3 pokoje z kuchnią, wygodnymi; Pilsudskiego 48 m. 7. 634

POKOJ STÓLOWY

z zegarem do sprzedania. Wiadomosci administracja Kuriera Zachodniego. 429

POKOJU

porządnie umeblowowane, elektrycznie wazallem komfort, wazallem w nowym domu — pomieszczenie natychmiast w Dąbrowie. Zgłoszenia pod „Kierera Zachodniego” ul. „Wycieczki”. 671

POKOJ

kuchnia, przedpokój, stosowna do wynajęcia w Będzin, Podgórska 17. 683

POKOJ

umeblowany z osobnym wazallem do wynajęcia od zaraz. Sosnowiec, Dębńska 11, Lidzbarski. 639

DO WYNAJĘCIA

8 i 4-ro pokojowe mieszkanie z wygodami w Sosnowcu. Wiadomosci: Staropogonizka. 16. 680

POKOJ

umeblowany do wynajęcia. Wiadomosci: ul. Główna 5 m. 8. 661

Gomolita

posiadacze superheterodyn Telefunken

...moje czterolatnie Zosia potrafi doskonale obchodzić się z „LORDEM”. Same nastawie odbiornik, reguluje topieciosc całej Europy. Coż to za rodzic...

... stojący na stoleku w salonie, „MAGNAT” wygląda wytwornie a kiedy się „oddejże” swoim wspaniałym losem, staje się centralnym punktem zainterestowania i podziwu gości.

... a on jest tak czysty i naturalny, że mój „ARYSTOKRATA” wydobył mi się szczyłem techniki głołnikowej.

...nie mamy żadnych trudności w odbiorze najdalszych stacyi radiowych. Nic nie szkodzi światłemu odbioru, a fon „PREMIERA” jest naturalnie żywy i czysty.

...nie mamy żadnych trudności w odbiorze najdalszych stacyi radiowych. Nic nie szkodzi światłemu odbioru, a fon „PREMIERA” jest naturalnie żywy i czysty.

...chyba nie ciele byle wydzierca mi Wasz „MAGNAT”. Niczego więcej nie wymagam od radiodiodobiernika, doja on bowiem wszystko...

RADIO TELEFUNKEN

GWARANCJA DOBROCI-ZAUFANIE TYSIECY

I KINO „ZAGŁĘBIE” I DZIS OSTATNI DZIEŃ!

Jak wyjść z zamą? Cztery najtrafniejsze odpowiedzi na to pytanie daje film

„ZAKOCHANE KOBIETY”

Role główne — 4 wielkie gwiazdy:
Janet Gaynor, Constance Bennett, Loretta Young, Simone Simon

Wielki film — Wielkie aktorki przez pierwszy razem!

Ciekawy nadprogram Początek i sensu o godzinie 15.30

KINO „Palace” — Największy film świata!

ERROL FLYNN jako ORZEŁ KRYNSKI

POCZĄTEK 1-GO SEANSU O GODZ. 3.30

SOSNOWIEC — Redakcja: Pilsudskiego nr. 4. Tel. 61064. Skrytka pocztowa 62. Administracja: Pilsudskiego 4. Tel. 61078

Hesłami: nie wolno przyjmować od pod. 11 — i od 6 — 12

Reklami: nie wolno nie zwracać.

Wiersz milimetrowy jednokolowy: na 1-3j stronie, względnie przed tekstem 60 674 w tekście 45 grz. za tekstem 20 gr. Ogłoszenia drobne 10 — 30 gr. za każdy wiersz. Szerokość szpalt przed tekstem 1 i w tekście 70 mm., za tekstem 55 mm.; w niedzielę i święta: 25% drożej. Numery dowodowe płatne. Za terminowy druk oraz przeszerbienie miejsca ogłoszeń Admin. nie odpowiada.

Redakcja: „Kurjera Zachodniego” — Będzin, Malachowskiego 7, tel. 71391. — Dąbrowa Krótka 11, tel. 68019 — Grodzkie, Kiosk p. Łucznińskiego — KIELEC, Siemowicza 43 — WIELICHA, 8-go Maja 29. — ZĄBKOWICE, ul. p. Krupy. — ŻARÓW, Cieszyńska 11. — MYSKÓW, ul. 81. — Jaworzno, ul. — PŁICA, rynek, Jaworski. — CZĘSTOCHA, Wiczerkowa, Staszica 21, KAZIMIERZ — PORĘBA, ul. Włostka 15, Leco Młyńskie.

REDAKTOR NACZ. STEFAN ARNOLD. — DRUK „KURJERA ZACHODniego” W BUDNOWCU PILSUDSKIEGO 4. — REDAKTOR ODP. HENRIK STYREWSKI.